



國立金門大學
NATIONAL QUEMOY UNIVERSITY



성신여자대학교
SUNGSHIN WOMEN'S UNIVERSITY

學海飛颺出國研修心得報告



獲補助年度	112 學年度
薦送學校、系所、年級	國立金門大學、海洋與邊境管理學系、四年級
姓名	楊晴之
研修國家	韓國
研修學校、系所	誠信女子大學、國語國文專業
研修期間	2024 年 02 月至 2024 年 06 月

一、緣起

受家人影響，因此我很早就接觸到韓國的文化。大一因系上課程第一次有系統的學習韓文，在知道學校有交換學生的計畫後，決定藉由學校交換的機會到韓國繼續學習，在韓語的環境中，快速增加自己聽說讀寫的能力、並拓展自己的視野。為了交換時沒有學分上的壓力，因此我開始規劃每學期上修課程及超修學分，並在大三時修習完畢業所需之學分。也成功在大三下學期成功取得韓國誠信女子大學 112 年的交換名額，同時獲得學海飛颺的補助資格。

感謝金門大學的姊妹校交換學生計畫，讓我有機會在畢業前能夠以學生的身分出國交換學習，擁有特別的人生經歷，親自體驗並更多的認識韓國文化。

二、研修學校簡介

誠信女子大學成立於 1936 年，位於韓國首爾的城北區，是韓國唯一雙校區皆在首爾的大學。校名源自"禮記"中"身致其誠信"的古句。建校以來，學校秉持"誠信、知新、自動"的精神和理念。在"素質型教養人才、創造型專業人才、自律型實踐人才"的教育目標下，努力培養精誠可靠，不斷汲取知識的菁英人才。

學校設有韓國語學堂，一年分為春，夏，秋，冬 4 學期的形式授課。每個學期用 10 周時間內進行 200 個小時的授課，使學生儘快地適應韓國的生活以及為學生提供文化體驗的機會。特別是學校安排的一對一「韓國語助學夥伴」幫助外國學生迅速適應韓國生活，並能直接的了解韓國文化。

三、國外研修之課程學習

開學前會有留學生說明會由校方說明如何操作選課系統及為外國人開設的課程項目，也會用郵件發送非常詳細的說明書為輔助，選課系統的課程查詢上面皆有標明是否為英文授課。

1. 語學堂

交換學生修習 9 學分以下，就可以免費參加語學堂課程，只需要支付 80,000 韓元的課程申請費。這學期沒有進行分班考試，所以依照選課時我所選擇的三級班就讀。授課為期十周，中高級班授課時間是平日的早上九點至下午一點。平時共有兩位教師輪流授課，授課用書為首爾大的教材，加上誠信女大自編的練習冊，除了期中、期末測驗，也有隨堂口說和寫作測驗。課堂上老師會整理易錯之文法比較，跟我們說明講話語境的差異，還會在口語練習中補充許多課外詞彙。

2. 英文介紹韓國法律

使用預錄影片的方式線上上課，每周會上傳上課影片及講義，在時間內觀看完所有影片即算出席，期中期末考是英文申論題和名詞解釋。平時有看韓國重大刑案的介紹影片，因此我對韓國刑法有興趣，但又怕語言能力不足，沒辦法理解課程內容。剛好這種上課方式對我來說比較沒有負擔，可以按照自己的步調瞭解上課內容。每週老師會發一份跟本週內容相關的問題，可以透過這份作業檢視自己的學習狀態，如果有不懂的地方都可以透過郵件詢問老師。

3. 法文發音練習

課程從字母發音開始教，期中、期末考都是一對一的口語考試，期中考是跟自我介紹相關的內容，期末考則是讀一篇故事。這堂課對我來說是用外文學習外文的同時，更多了解韓國學生們上課的學習速度及環境，我認為這堂課的知識內容充足且教學節奏很快，幸好我有法文基礎，所以在課程內容理解上沒有問題，而且老師也因為我是課堂中唯一的外國學生，所以非常照顧我。每堂課都會有口語練習，都是剛剛教完的內容馬上練習，老師比起講的速度更在意發音有沒有準確，也會給予每個人鼓勵。

4. 商業管理基礎課程

在交換期間，我還選修了商業管理相關的課程，像是企業經營原理和全球市場分析。這些課程結合理論和實務，內容非常有趣也很實用。老師在課堂上會透過案例討論，帶我們一步步分析問題，幫助我們了解企業如何運作，還有在國際市場中應該注意的重點。

剛開始上課時，其實我有點擔心自己跟不上，因為商業管理這個領域對我來說還算是新鮮的。但隨著課程的進行，我漸漸掌握了方法，並發現自己對分析問題和解決實際商業挑戰越來越有興趣。透過學習，我不僅提升了邏輯思考能力，還對全球市場的運作有了更深的了解。

四、國外研修之生活學習

1. 食

韓國的食物偏重口味，而且飲食習慣上，不太會有大量的蔬菜。平時我都依賴室友煮飯，主要是自己煮真的省非常多，何況我們還是兩人平攤食材費用，宿舍附近跟學校附近都有超市，而且平時都會有促銷活動。雖然常自己煮，但特色小吃基本上我們都有吃到，市場裡的糖餅、紅豆湯、麻藥飯捲、刀削麵等，都是會讓我一直再訪的美食。

2. 住

宿舍費用是 1,750,000 韓元，而室友基本上會是同一學校或同一國家來交換的同學。宿舍裡設施滿齊全的，洗衣機、電磁爐、冰箱、微波爐都有，所以要煮飯非常方便。生活用品的話都可以在大創買的到。

3. 行

首爾市在今年 1 月底發行氣候同行卡（기후동행카드），每儲值一次，即可 30 天內無限次數搭乘首爾市地鐵和公車，對於幾乎每天都會出門的我來說，這個幫助我省下很多交通費用，首爾地鐵進站刷卡先扣除基本費 1,400 韓元，再據到站的距離加收費用。平常使用 NAVER

MAP 就足夠了，在地鐵搭乘上，不但會告訴你下車是哪邊的門，還會寫轉乘最方便的車廂是哪一個。

4. 樂

韓國的娛樂非常多，只要出門就一定有活動可以參與。我自己有體驗藝術展覽、音樂劇、春花慶典、韓服、古宮夜間參觀、聖水快閃店、演唱會。春花慶典我最成功追到的是在首爾大公園的櫻花慶典，當天除了表演，最重要的櫻花全開的盛況讓我拍照好幾小時。透過音樂劇、電影和演唱會，使我清楚地意識到韓語能力的進步，不論有沒有字幕，我都能理解對話、劇情內容，也是我為自己感到開心的事情。

五、研修之具體效益

1. 韓文聽說讀寫能力之提升。
2. 學會自己處理生活中的事情。
3. 更加了解韓國文化，透過語學堂也認識了不同國家的文化。
4. 學會把握時間，取捨人際關係。
5. 在與自己相處過程中，更了解自己也更有自信。

六、感想與建議

首先，感謝金門大學提供許多國內外交換學生的計畫及交流活動。在畢業前成功獲得誠信女大的交換名額，是達成了我大一的目標，四個月的時間裡，我可以說有好好把握過每一天，因此也有擁有許多特別的回憶，不論未來如何，這趟帶給我的經驗相信都會有幫助。

我想給的建議是，人生只有一次，想做甚麼就去做，不要回想起來是有留下遺憾的，很多事情不試試看怎麼會知道結果如何呢？親自體驗、親自去感受，一定會帶給你更多想法，而不是只相信網路上的評價。

最後要謝謝幫助我、給予我支持的所有人，因為這樣我才能有這趟旅程，也很幸運的所有事情都很順利，沒有遭遇任何危險。



